



مجموعة ترافكو ش.م.ب.
Trafco Group B.S.C.



محضر اجتماع الجمعية العامة العادية

عبر وسائل الاتصال الإلكتروني برنامج ZOOM

محضر اجتماع الجمعية العامة العادية المنعقد (عبر وسائل الاتصال الإلكتروني-Zoom) في تمام الساعة (10) في تمام الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاثنين الموافق 29 مارس 2021.

شارك في الاجتماع كل من السادة :

رئيس مجلس الإدارة
نائب رئيس مجلس الإدارة
عضو اللجنة التنفيذية
عضو مجلس الإدارة
"
"
"
"
"

- إبراهيم محمد علي زينل
- يوسف صالح الصالح
- د. عصام عبدالله فخرو
- إبراهيم صلاح الدين
- جهاد يوسف أمين
- سامي محمد جلال
- عبدالرحمن ماحد الدليمي
- علي يوسف عبدالرحمن
- فؤاد إبراهيم كانو

اعتذر عن عدم المشاركة في الاجتماع من أعضاء مجلس الإدارة

بسبب وعكة صحية طارئة

- السيد / خالد عبدالرحمن المؤيد

شارك في الاجتماع من إدارة الشركة كل من السادة :

الرئيس التنفيذي للمجموعة
مساعد الرئيس التنفيذي وسكرتير مجلس الإدارة
المدير العام بالوكالة
المراقب المالي للمجموعة

- إس. سريدار
- سمير عبدالله الخان
- عزام مطرجي
- بالا راجاماني

كما شارك في الاجتماع أيضاً كل من :

وزارة الصناعة والتجارة والسياحة
مصرف البحرين المركزي
بورصة البحرين
كونين تكنولوجيز (البحرين)

- الآنسة / مريم خالد راشد
- السيد / جابر العلي
- الآنسة / ليلى عادل راستي
- السيد / هاني الشيخ



إرنست و يونغ

إرنست و يونغ

- السيد / نادر رحيمي

- السيد / فيصل نديم

جدول أعمال الجمعية العامة العادية:

- (1) قراءة محضر اجتماع الجمعية العامة العادية السابق المنعقد بتاريخ 30 مارس 2020 والمصادقه عليه .
- (2) مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 والمصادقه عليه.
- (3) الاستماع إلى تقرير مرأقي الحسابات الخارجيين عن البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020.
- (4) مناقشة البيانات الختامية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 والمصادقه عليها .
- (5) إعتماد توصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي أرباح السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 على النحو التالي:
 - (أ) تحويل مبلغ 110,453 دينار بحريني من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني.
 - (ب) تحويل مبلغ 50,000 دينار بحريني إلى الاحتياطي العام .
- (ت) توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 15% من رأس المال المدفوع وبواقع 15 فلس لسهم الواحد أي ما مجموعه 1,116,366 دينار بحريني.

فيما يلي التواريخ الرئيسية التي يجب أخذها في الاعتبار:

التاريخ	الحدث
30 مارس 2021	آخر يوم تداول لإستحقاق الأرباح (آخر يوم تداول لإستحقاق الأرباح، ليتم تقييد اسم المساهم في سجل الأسهم يوم الإستحقاق)
31 مارس 2021	تاريخ تداول السهم بدون إستحقاق (أول يوم تداول بدون إستحقاق للأرباح)
1 إبريل 2021	يوم الإستحقاق (المساهمون المقيد أسمائهم في سجل الأسهم في هذا التاريخ لهم الحق في الحصول على الأرباح)
15 إبريل 2021	يوم الدفع (اليوم الذي سيتم فيه توزيع الأرباح على المساهمين المستحقين)

- (ث) إعتماد تخصيص مبلغ 50,000 دينار بحريني للأعمال الخيرية.
- (ج) تحويل مبلغ 119,407 دينار بحريني إلى الأرباح المستبقة للسنة القادمة.
- (6) الموافقة على مقترن بتوزيع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ إجمالي قدره 92,250 دينار بحريني، بعد موافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.
- (7) مناقشة تقرير حوكمة الشركات لسنة 2020 وإلتزام الشركة بمتطلبات مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة والمصادقة عليه.



- (8) التبليغ والموافقة على العمليات التي جرت خلال السنة المالية المنتهية 31 في ديسمبر 2020 مع أي من الأطراف ذات العلاقة كما هو مبين في الإيضاح رقم 27 من البيانات المالية تماشياً مع المادة 189 من قانون الشركات التجارية.
- (9) الموافقة على تقويض مجلس الإدارة لشراء أسهم خزينة وبد أقصى ما مجموعه 10% من الأسهم الصادرة وحسب القانون.
- (10) إبراء ذمة السادة أعضاء مجلس الإدارة عن كل ما يتعلق بتصرفاتهم عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 .
- (11) تعيين أو إعادة تعيين مدقي الحسابات الخارجيين للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021 وتقويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
- (12) ما يستجد من أعمال، طبقاً لنص المادة (207) من قانون الشركات التجارية.

وكانع الجلسة:

عقد هذا الاجتماع عبر وسائل الاتصال الإلكتروني برنامج (Zoom) وذلك بناءً على التعليمات الصادرة من الجهات المختصة لأخذ الإجراءات الاحترازية لمكافحة جائحة كوفيد-19، وقد افتتح الجلسة السيد / إبراهيم محمد علي زينل ، رئيس مجلس الإدارة ورئيس الجلسة حيث رحب بالمشاركين في هذا الاجتماع من المساهمين أو ممثليهم وممثلي ومندوبي كل من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين ومسجل الأسماء شركة كفينTeknologiz (البحرين) ومدققي الحسابات الخارجيين إرنست و يونغ. بعدها أعلن السيد / رئيس الجلسة بان عدد الأسهم الحاضرة قد بلغ 53,651,213 سهماً ويمثل نسبة وقدرها 72.09% من إجمالي عدد الأسهم الصادرة ليتوافق بذلك النصاب القانوني المطلوب لإنعقاد الجمعية العامة العادية حسب المادة (46) من النظام الأساسي للشركة.

وأعلن أيضاً بأن الشركة قد حصلت مسبقاً على موافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي على نص الدعوة للإجتماع وبنود جدول الأعمال. ومن ثم بدأت الجلسة حسب جدول الأعمال أعلاه.

1- قراءة محضر اجتماع الجمعية العامة العادية السابق المنعقد بتاريخ 30 مارس 2020 والمصادقة عليه:

إرتأت الجمعية العامة في عدم الحاجة إلى قراءة محضر اجتماع الجمعية العامة السابق والمنعقد بتاريخ 31 مارس 2020. وقد كانت هناك مداخلة من قبل المساهم السيد / علي الطريف كما هي واردة أدناه.

مداخلات السادة المساهمين :

كانت هناك عدة مداخلات من قبل المساهم السيد / علي الطريف بدأها بأن شكر السيد / رئيس مجلس الإدارة على دعوته لحضور اجتماع الجمعية العامة العادية وغير العادية كما شكره على تسجيل جميع ملاحظاته وإقتراحاته خلال الإجتماع السابق والتي كانت عند تطلعاته في محضر الاجتماع السابق في 2020. وقد شكره ورحب به السيد / رئيس المجلس لتلبيته الدعوة لحضور الإجتماع وشكره أيضاً على ملاحظاته الجديرة بالتقدير بخصوص محضر الإجتماع السابق وإهتمامه الدائم بدور المجموعة من ضمن الشركات الأخرى بشكل عام.



وحيث إنه لم تكن هناك أية إستفسارات أو ملاحظات جوهرية أخرى من قبل الجمعية على المحضر فقد تمت المصادقة عليه من قبل الجمعية العامة العادمة.

2- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 والمصادقة عليه:

أستررحت الجمعية العامة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 الوارد في التقرير السنوي والمتوافق للمساهمين في الجلة، وحيث أنه لم تكن هناك أية إستفسارات أو ملاحظات جوهرية على التقرير فقد تمت المصادقة عليه.

3- الاستماع الى تقرير مرافق الحسابات الخارجيين عن البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 :

قرأ السيد نادر رحيمي ممثل مؤسسة إرنست و يونغ (مدقي حسابات الشركة) تقرير مدقي الحسابات الخارجيين عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020، والذي يبين فيه بأن القوائم المالية الموحدة والمعلومات الواردة في تقرير مجلس الإدارة قد تم إعداده بصورة عادلة وفقاً للمعايير والإجراءات المحاسبية القانونية و خاليه من أية أخطاء جوهريه وتنقق مع السجلات التي قامت مؤسسة إرنست و يونغ في التدقيق فيها. ولا توجد أيضاً أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بحيث أن يؤثر على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

4- مناقشة البيانات الختامية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 والمصادقة عليها:

أطلعت الجمعية العامة على البيانات الختامية عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020، وحيث إنه لم تكن هناك أية ملاحظات أو استفسارات جوهرية أخرى على هذه البيانات فقد تمت المصادقة عليها.

مداخيلات السادة المساهمين :

- في البداية ثمن السيد / علي الطريف الدور البارز التي تقوم به الإدارة التنفيذية وعلى رأسها كل من السادة / الرئيس التنفيذي للمجموعة ومساعد الرئيس التنفيذي للمجموعة.
 - بعدها ذكر بأن لديه ثلاثة توصيات للمجلس وأولها بأن يتم عقد مؤتمر للمحللين بشكل ربع سنوي لمناقشة نتائج أعمال الشركة كما هو معمول به من قبل بعض البنوك والشركات المدرجة في بورصة البحرين وذلك لكي يتضمن للمساهمين المشاركة والدخول في مناقشة التفاصيل حيث إنه خلال إجتماعات الجمعية العامة لا يوجد الوقت الكافي لمناقشة مثل هذه التفاصيل.
 - أما التوصية الثانية فقد كانت بأن تبدأ مسيرة الإستدامة بالشركة والقائمة على أسس الحكومة البيئية والمجتمعية وحكومة الشركات حيث بين بأن ذلك لا يعد متطلب ولكن تعتبر وسيلة إرشادية وحذا لو أن الشركة تقوم بتبني تطبيقها.

✓



- والتوصية الثالثة والأخيرة فقد كانت بخصوص إدراج المواضيع التي سوف يناقشها مجلس الإدارة في الإصلاحات للبورصة وفي حال إنعقاد إجتماع المجلس ويفصح عنها مرة أخرى مع القرارات التي أتخذت بشأنها. وكان رد السيد / الرئيس على ذلك بأنه سوف يتم عرض جميع هذه التوصيات على مجلس الإدارة لكي يتم دراستها وتنفيذ ما يمكن تنفيذه وعلى أمل بعد زوال جائحة كورونا (كوفيد-19) في التواصل بشكل شخصي معكم أو أي مساهم آخر لمناقشة إستفساراتكم خاصة بأن المجموعة ملتزمة بنشر الأخبار بنتائج أعمالها الفصلية والدورية.
- وأخيراً يستفسر عن إستراتيجية المجموعة للعام الجديد 2021 وما بعد؟ وقد رد السيد / رئيس المجلس بأن الخطط المستقبلية تتم دراستها من قبل مجلس الإدارة وإدارات الشركات التابعة وقد تمت الإشارة إلى بعضها في تقرير مجلس الإدارة.

اعتماد توصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي أرباح السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020:

اعتمدت الجمعية العامة العادية توصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي الأرباح والتي تلاها السيد/ رئيس مجلس الإدارة وهي على النحو التالي :

- (أ) تحويل مبلغ 110,453 دينار بحريني من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني.
- (ب) تحويل مبلغ 50,000 دينار بحريني إلى الاحتياطي العام .
- (ت) توزيع أرباح نقدية على المساهمين قدرها بنسبة 15% من رأس المال المدفوع وبواقع 15 فلس للسهم الواحد أي ما مجموعه 1,116,366 دينار بحريني، وسيتم توزيع هذه الأرباح ابتداءً من يوم الخميس الموافق 15 أبريل 2021.
- (ث) إعتماد تخصيص مبلغ 50,000 دينار بحريني للأعمال الخيرية.
- (ج) تحويل مبلغ 119,407 دينار بحريني إلى الأرباح المستفقة للسنة القادمة.

مداخيل السادة المساهمين :

فيما يتعلق بتوصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي الأرباح فقد أشار السيد / علي الطريف بالفقرتين (ت - ث) من البند (5) وأوصى بأن يتم تثبيت نسبة دائمة من صافي الأرباح للتبرعات والأعمال الخيرية سنوياً كما هو متبع في بعض البنوك، وقد رد السيد / رئيس المجلس على ذلك وبين له بأنه قد جرت العادة خلال السنوات الماضية في تحديد مبلغ معين بناءً على نتائج الأرباح الصافية ولم يتم احتسابها كنسبة معينة وسيتدارس المجلس إمكانية إقرار نسبة محددة للالتزام بها في المستقبل.

6- الموافقة على مقترن بتوزيع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ إجمالي قدره 92,250 دينار بحريني، بعد موافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة:

وافقت الجمعية العامة العادية على مقترن بتوزيع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة كما هو وارد في جدول أعمال الجلسة وبمبلغ إجمالي قدره 92,250 دينار بحريني، بعد موافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.





7- مناقشة تقرير حوكمة الشركات لسنة 2020 وإلتزام الشركة بمتطلبات مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة والمصادقة عليه :

إطاعت الجمعية العامة على تقرير حوكمة الشركات وإلتزام الشركة بمتطلبات مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة كما هو الوارد في التقرير السنوي ونظرًا لعدم وجود أية إستفسارات أو ملاحظات، فقد صادقت الجمعية العامة على هذا التقرير.

8- التبليغ والموافقة على العمليات التي جرت خلال السنة المالية المنتهية 31 ديسمبر 2020 مع أي من الأطراف ذات العلاقة كما هو مبين في الإيضاح رقم 27 من البيانات المالية تماشياً مع المادة 189 من قانون الشركات التجارية :

وافقت الجمعية العامة على التبليغات عن المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة المالية 2020 كما هي واردة في تقرير مدققي الحسابات الخارجيين في التقرير السنوي للمجموعة.

9- الموافقة على تفويض مجلس الإدارة لشراء أسهم خزينة وبعد أقصى ما مجموعه 10% من الأسهم الصادرة وحسب القانون :

وافقت الجمعية العامة على تفويض مجلس الإدارة لشراء أسهم خزينة إضافية وبعد أقصى ما مجموعه 10% من الأسهم الصادرة كما ينص عليه القانون في هذا الشأن، بعد أن أوضح السيد / الرئيس بأن النسبة الحالية التي تملكها المجموعة من أسهم الخزينة هي بحدود 7.75% من مجموع عدد الأسهم الصادرة.

10- إبراء ذمة السادة أعضاء مجلس الإدارة عن كل ما يتعلق بتصرفاتهم عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 :

برأت الجمعية العامة العادية ذمة السادة أعضاء مجلس الإدارة عن كل ما يتعلق بتصرفاتهم عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 .

11- تعيين أو إعادة تعيين مدققي الحسابات الخارجيين للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021 وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم :

قبل مناقشة هذا البند غادر ممثل مدققي الحسابات الخارجيين المشاركون في الاجتماع بعد أن شكرهم السيد / الرئيس على مشاركتهم ومن ثم ناقشت الجمعية العامة هذا البند ووافقت على توصية مجلس الإدارة بإعادة تعيين السادة / مؤسسة إرنست وبنونج لتدقيق حسابات الشركة للسنة المالية الجديدة والمنتهية في 31 ديسمبر 2021 وخللت المجلس أيضاً بتحديد أتعابهم.

وبهذا الشأن فقد أوضح السيد / الرئيس بأن المجموعة ملتزمة بالقوانين والقرارات التي صدرت من قبل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة اعتباراً من العام 2018 بشأن تحديد فترة خدمات مؤسسات الحسابات الخارجيين وهي لمدة أقصاها خمس سنوات يتخللها تغيير الشريك الذي يتولى الإشراف على عملية التدقيق بعد ثلاثة سنوات.



12- ما يستجد من أعمال ،طبقاً لنص المادة (207) من قانون الشركات التجارية:

لم تكن هناك أية مواضيع أخرى مستجدة لمناقشتها تحت هذا البند.

وفي ختام الاجتماع قدم السيد / ابراهيم محمد علي زينل، رئيس مجلس الإدارة ورئيس الجلسة الشكر للمساهمين أو ممثليهم ولمندوبي وممثلي وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين وشركة كيفن تكنولوجيز (البحرين) (مسجلي أسهم الشركة) ومؤسسة إرنست و يونغ على مشاركتهم في هذا الاجتماع وبعدها إختتمت الجمعية العامة العادية أعمالها وكان ذلك في تمام الساعة (10:30) العاشرة والنصف صباحاً.

سمير عبدالله الخان
مساعد الرئيس التنفيذي
وسكرتير مجلس الإدارة

ابراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة